

62016CC0038

?????????? ??? ??????? ???????????

MANUEL CAMPOS SÁNCHEZ-BORDONA

??? 2?? ??????? 2017 (1)

???????? C?38/16

Compass Contract Services Limited

????

Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

[?????? ??? First-tier Tribunal (Tax Chamber)

(??????????????, ?????? ?????????????? ??????????, ??????? ??????????)

??? ??? ??????? ?????????????????? ???????????]

«??? — ?????????????? ?????????????? ?????? — ?????????????? ?????????????? — ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? — ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? — ?????? ??? ?????? ??????????????????, ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????????????????»

1.

????????????? ?? ??????? ??? ??????? ?? ???????????, ?? ????? ??? ?????? ?????????? ??????? ?????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? (???) ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????; ?????? ??????, ?? ?????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? Compass Contract Services (UK) Ltd. (??? ?????: Compass) ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????.

2.

?? ?????????????? ???????, ?? ??? ?????????? ??? ??? 11?? ????????? 2002, Marks & Spencer (2), ??? ??????? ?????????????? ?????????? [???? ? Finance Act 1997 (????? ??? 1997 ????? ?????????? ??????????????????)] ? ?????? ?????????????, ?? ?????????????? ?????????????, ??? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????? ??????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? 77/388/???, ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? (3).

3.

? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ??????? ??? ?????????? ?????????????, ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????????, ??????????, ?? ?????? ?? ??? (????????????????)

???????? ?????????? ??? ????? ??? ??? ???????.

4.

??????, ? ??????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?? ??????????, ??? ??????? ?????????, ?????????????? ?????????????? ??????????
????????? (????? ???? ??????????? ?? ??) ??? ?????????? ?????? (????? ???? ??????????
??? ???) ?? ???? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????? ??? ??? ?????????? ????. ??
?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??
??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????, ??? ?????, ?? ??? ???? ??? ?????? ??????????????.

I – ??????????? ????????

?. ??????? ??? ???????

???? ???????

5.

??? ??? ?????? «??????? ??? ??????? ??? ?????????????? ????? ?????????», ?? ?????? 17 ???????:

«1. ?? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ??? ??????, ???? ??? ??????? ? ??????????
????? ?????????? ???????????.

2. ???? ?? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ??????????????????
??? ?????????????????? ?????????? ???, ? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ?? ?????????? ???
??? ?????, ??? ??? ??????? ?????? ??????????.

?)

??? ?????????????? ? ?????????????????? [???] ??? ??????, ??? ??? ?????????????? ? ??????????? ?? ???
?????????????, ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ? ??????????? ?? ???
????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????.

?)

??? ?????????????? ? ?????????????????? [???] ??? ?????????????? ??????.

?)

??? [???], ? ??????? ?????????????? ????? ?? ?????? 5, ?????????????? 7, ?????????????? ??, ??? ?? ?????? 6,
????????????? 3.

[...]»

6.

??? ??? ?????? «??????? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ?????????», ?? ?????? 18 ???????????:

«1. ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ?????????, ? ??????????????
????? ?????? ??????????.

?)

??? ??? ?????????????????? ??? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????????? ??, ?????????, ?? ?????????

?????????, ?? ????? ????? ??????? ????? ?? ????? 22, ??????????? 3.

?)

?? ?? ????????????? ????????? 17, ??????????? 2, ??????????? ??, ???????, ?? ???????
???????????? ???????, ?? ?? ????? ?? ??????????? ? ????????? ?? ?? ????????????????? ?
????? ?? ??????????? ? ????????????? ?? ??????? ????? ??????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????
?? ????????????? ????? ? ?? ??????? ??????? ?? ????????????? ??.

?)

?? ?? ????????????? ????????? 17, ??????????? 2, ??????????? ??, ???????, ?? ????? ??
???????????????? ????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????

?)

???? ????????????? ?? ??????????? ????????? ????? ????? ????? ??????????? ????? ?? ??????? ? ??????????? ???'
?????????? ????? ??????? 21, ????????????? 1, ?? ????? ?? ??????????????????? ????? ????? ??????? ??????
????????????.

2. ? ??????? ????????????? ??????????? ????? ????? ????????????? ????? ????? ??' ??????????? ????? ??
???? ?? ??????? ????? ??????????????? ????? ?? ????????? ???????????, ??? ??????? ????? ??????, ??? ??
?????? ??????????? ????? ?????????, ??????????? ????? ????????????? 1, ?? ??????????? ????? ?????????, ?????
??? ??????????? ????? ?????? ?????????.

[...]

3. ?? ??????? ????? ??????????????? ????? ??????? ????? ?????????????????, ??????? ????? ??????? ???????????
?? ??????????? ????? ??????????????? ????? ????? ?? ????????? ?????????, ??? ??????? ???????????
?????????? ?? ????? ??????????????? 1 ??? 2.

4. ????? ?? ????? ?? ????????????????? ??????????? ??????? ??????????????? ????? ??????????????? ?????
???? ?? ????????? ???????????, ?? ??????? ????? ??????????? ????? ?? ??????????????? ????? ?? ?????
?????????? ????? ??????????? ??????????? ????? ?? ??????????? ????? ??????????????? ????? ??????? ???????????????
???? ???????????????.

[...]»

?. ??????? ???????

7.

?? ??????????????? ????????????? ????? ??????? ??????, ??? ??? Finance Act 1997 (???? ??? 1997 ?????
?????????? ?????????????????), ??????????????? ?? ??????????? ????? ????????? M&S I (4):

8.

?? ????? 11, ?, ????????????? 1, ??????????? ??, ??? ?????? ????????? ??????????????? ??????? ??
?????????? ??????????? ??????? ??? 1? ??????????? 1992, ?? ??? Finance (???? 2) Act 1992 (?????????
????? ??? 1992 ????? ??????????? ?????????????????), ??? ??????????????? ?? ????? 10, ?????????????
3, ??? Value Added Tax Act 1983 (?????? ??? 1983 ????? ???).

9.

? ?????????? ???????? ?????? ?????? ?? ??????????:

«?? ?? ???? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????? ??
????????????? ?? ??????, ?? ????? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ??????, ?????????
????????????? ??? ?????????????? ??????, ?????????????? ?? ??? ??????????????».

10.

????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????
????? ???, ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????? 24 ??? Finance Act 1989 (?????? ??? 1989 ?????
?????????? ?????????????????????) ?????? ??? 1?? ?????????????? 1990 ?? ?????:

«1)

?? ?????????????? ???, ??? ?????????? ?????????????? ??? ???, ?????????????????? ?????????????????? ?????????????
????? ?????? Commissioners [(5)], ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????.

2)

?????? ??? ?????????????? ??????? ?? Commissioners ?????????????????? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ???????.

[...]

4)

??? ?????? ???????? ? ?????????????? ??????, ?????? ??? ?????????????? ???????, ????? ??? ??????????????
????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????, ????? ??? ?????????????????? ?????? ???????
????????????????? ? ?????????????? ??????????????? 5.

5)

?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? Commissioners, ??????? ??? ???
????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????
????????? ?????? ??? ??? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ? ??????
????????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????.

[...]

7)

????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ??????????????????, ?? Commissioners ???
????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????.

[...]»

11.

?? ?????? 24 ??? Finance Act 1989 (?????? ??? 1989 ????? ?????????????? ??????????????????????)
????????????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?? ?????? 80 ??? Value Added Tax Act 1994 (??????
??? 1994 ????? ???) ??? ??? 1? ?????????????????? 1994. ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? 80
?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? 24.

12.

???? 18 ??????? 1996, ??? ????? ??? ???????????? ??? ????????? ??????????, ? Paymaster General (???????? ??????? ??? ?????????) ??? ????? ?????????????????, ????????????? ??? ????????????? ???, ??????? ??? ????????? ??? ?????????? ?????? ????? ??? ????????? ??? ????????????? ?????????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ?????? ????????????? ?? ?????, ? ?????????? ????????????? ?? ??????????????, ?? ??? Finance Bill 1997 (???????????? ??? 1997 ??? ? ????????? ??????????????), ??? ?????????? ??? ??? ????????? ??? ?????????? ??? ????????????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ??????? ????????? ??????, ????????????????? ??? ?? ??? ???, ????? ? ??? ?????????? ?????????? ?? ????? ?????? ?????????? ????? ????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ????? ??????????????, ?????????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ???????.

13.

???? 4 ???????????? 1996, ? ?????? ??? ????????????? ????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ????? 18 ??????? 1996 ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? 1997 ??? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? 47.

14.

? ?????? ??? 1997 ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??????? ??? ?????? ??? 19 ?????????? 1997. ?? ?????? ??? 47, ?????????????? 1, ?????????????? ?? ?????? 80 ??? Value Added Tax Act 1994 (????? ??? 1994 ??? ????), ?????????? ??? ??????? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????, ??? ??????, ?????????? ??? ??????????????????, ?? ?????:

«?? Commissioners ??? ??????????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????, ??????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ?????????????????? ??? ??????????»

15.

?? ?????? 47, ?????????????? 2, ??? ?????? ??? 1997 ??? ? ?????????? ?????????????????? ???????:

«[...] ? ?????????? ?????????????? 1 ?????????????? ?????????? ??? ?? 18? ?????????? 1996 ?? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????? ? ?? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? 80 ??? ?????? ??? 1994 ??? ???? , ?????????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??????»

16.

???? ?? ?????? 25, ?????????????? 6, ??? ?????? ??? 1994 ??? ???? , ? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? 2 ??? ?????? ???????, ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ???????.

17.

?? ????? 29, ??????????? 1?, ??? Value Added Tax Regulations 1995 (??????????????
?????????????? ??? ???? 1995), ?? ????? ???? ???? ?????? ????????? ?????? 1?? ????? 1997
??? 31?? ??????? 2009 (6), ?????????? ??? ? ??????????? ????? ??? ?????? ?? ????? ??????
?????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ????? ???
?????????? ?????? ????? ??? ??? ??????????? ????? ??? ?????? ?????? ?? ????? ?????????? ?
?????? ??? ?? ??????????????? ?????????? ?????.

18.

???? ?? ????? 121, ??????????? 1, ??? Finance Act 2008 (????? ??? 2008 ???? ?????????
?????????????????), ? ???? ??? ??????????????? ??? ????? 80, ??????????? 4, ??? ????? ???
1994 ???? ??? ??? ?????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????? ????????? ???? ?? ??????
????????????????????? ? ??????????????? ??? ??????????????? ??????????? ??????? ?? ??????
?????? ???? ??? ??? 4 ??????????? 1996, ?????? ?? ?? ???? ?????????? ???????????
?????????????? ???? ??? ??? 1? ????????? 2009.

19.

???????? ?? ?? ????? 121, ??????????? 2, ??? ????? ??? 2008 ???? ?????????
??????????????????, ?? ????? 25, ??????????? 6, ??? ????? ??? 1994 ???? ??? ??? ?????????
?????????? ?? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ??? ??????? ? ?????? ???????
?????????? ?? ??????????????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ???? ??? ??? 1? ????? 1997,
?????? ?? ?????????? ??????????? ?????????????? ???? ??? ??? 1? ????????? 2009.

20.

????????? ??? ??????????? 4 ??? ??????? 121 ??? ?????? ??? 2008 ???? ?????????
??????????????????, ?? ????? ???? ?????? ?? ????? ???? 19 ??????? 2008.

II – ??????????? ????????????

21.

? Compass ?????? ??????????? ??????????? ?????? ??????? ? ?????, ??? ?????? ??? 2006,
????????? ?? ??? ??????????????? ??????????? ??? ?????????? ??????? ??? ??? ?????? ????
????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????? ??????????? ??? ???????????????, ????
??????????????????, ??? ??? ???? ?????.

22.

??????????????, ?? ?????????? ??????????? ??????? ??? ?? ?? ???? ??????? ?????????? ????
????????? ??? ?????? 28, ??????????? 2, ??? ????? ??????. ?? Commissioners ???????????,
????????? ??????, ??? ? Compass ???? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????????? ???.

23.

??? ??????????? ??? 2008, ? Compass ??????? ?????? ??? ??? ??????????? ??? ?????????
????????????????? ??? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? 1? ????????? 1973 ??? ??? ?? 2?
?????????????? 2002.

24.

????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???/?

(?)

????????? ??? ????? ??? ?????????????????????? ??? ??????? ??? ??????? ???/?

(?)

????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???????;

2)

??? ? ?????????? ??? ??????? 1, ?????????? ?? ??? ??? ??, ?????? ?????????????, ??? ??????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????? ??? ??????? ?? ?????????
?????????? ??? 4 ?????????????? 1996 ??? 30 ?????????? 1997;»

IV – ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ??????????

30.

??? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????
??' ?????????????????? ?????????? ??? 8?? ?????????????? 2006, ? Compass, ? ?????????????? ??? ??????????
????????????? ??? ? ???????????.

31.

????? ??? ?????? ??? Compass, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????. ?
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ???
????? ??? ?????? ??????????????????, ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ???
????????????? «????????????? ???». ?????? ??? ?????? ???, ? ??????? ? ?????? ?????????????? ?????
????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???
Commissioners ?????? ? ?????????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????????? ???.

32.

????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????????, ? Compass ?????????????????? ??? ??? ??????????????????
????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ???, ?? ???????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????.

33.

????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ? Compass ?????????????????? ??? ?? ??????? ?????????????? ??
????????, ?????????? ?? ??? ?????????? ??? 10?? ?????????? 2008, Mark & Spencer (7), ?? ?????
????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ??????????
????????????? ??? ???, ?? ?????????????????? ?????????. ?? ?????????? ?????????????, ?????????????, ??
????????????????? ? ?????? ??? ?????????????????????????.

34.

????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????, ??????? ??? ??????????????????
????????????????, ??????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ??????????????????. ??? ??? ?????????????????? ???
?????????????, ? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ??? Compass
????????????????? ?????????????????, ?????? ? ?????????????? ??? ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????????? «?????????????» ??????? ?????????????? ????. ?? ??? ??????
????????????????? ??????, ?????? ??? ?????? ???, ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????

???????????????? ???? ???? ???? ???? ??????? ???? ??????.

35.

???? ????? ???? ?????????????, ? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ????????????? ???? ?
????????????? ?????????????? ?????????? ???? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????? ???? (??
????????????? ???? ??????????????, ?? ???? ????) ?????????????? ?? ??????? ????????????????? ??????????
?????????, ???? ???? ????????????????? ??????????????, ?? ??? ????????? M&S I (8), ? ??????????
??? ????????? ???? ???????. ???? ???? ???? ?????????????? ??????, ?? ?????? 121 ??? ?????? ???
2008 ???? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ???? ????????? ???? ???? ????????? ???? ?????????? ?????????? ????
????????????? ???? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ???? ??
????????????????? ???? ???? ????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ???? ?? ???? ???? ???? ????.

36.

?? ???? ???? ??????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????????? ???? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????????????????? ??????? ???? ??????????????
????????????????????? ???? ???? ??????????, ?? ?????????, ???? ???? ?????????? ???? ???? ???? ???? ????
????????????? ?????????, ???? ???? ???? ?????????? ?????????? ???? ???????. ??????????, ?? ?????????? ?????
????????? ?????????? ?????????????????????? ???? ?????????? ??????, ?????????? ?? ???? ??????, ??????
????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????? ? ?????????? ?? ???? ?????????????? ?? ??????, ??????
????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????????? ?? ?????????? ???? ?????????????????? ???? (? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????).
????????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????? ??
????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????????? ???? ?????????????????? ?????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?????????.

37.

? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ??????, ??????????, ??? ? ????????? «????????? ???», ?
????? ?????????????????????? ???? ?????????? M&S II, ??? ?????????, ??? ?????????????????????, ??????
????????, ???? , ??????, ?????? ??????.

38.

? ?? ???? ?????????? ?????????????, ??????, ??? ? ????????? M&S II ??? ?????? ???? ??????????
????????? ???? ???? ???? ?????????????? ???? ???? 2005 ??? ?????????????? ???? Compass. ?????
????????????? ???? ???? ?????????????? ???? , ??????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?? ??? ???? ???? , ?????? ? Compass ?? ???? ?????????? ???? ?????? ???? ???? ???? ???? ????
??? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

39.

? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ???? ? ????????? ??????
????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????????????????????? ? ???? ???? ????
????????????????????? ?????????????????, ???' ? ?????? ? ?????????????????? ???? ?????????? M&S I
????????????????? ?? ?? ??????? ???? ??????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

40.

? ?????????? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ?????????? (???? ???? ??????????????) ??????? ??

????????? ?????????????? ???????????, ?????, ?? ??? ?????? ?????, ?? ?????????????? ? ?????
??? ?????????????? ? ?? ??????? ?????? ??? ??????? ??? ??????. ?? ????? ?? ??? ??????
????, ? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?
????? ??? ???? ?????? ??? ?????????? M&S II, ??? ??? ???? ??? ?????? ???????.

41.

???? ? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
??? ?????????????????, ? ??????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????. ??? ???? ??????????,
??????, ??? ???? ?????? ??????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????????????:
????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????? ??????? ??? ??? ?????? ?????????, ???
????? ??? ???? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????
??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????. ?????? ??????????, ??? ???? ?????????,
??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? Reemtsma
Cigarettenfabrike (9).

42.

???? ??? ?????????, ?????, ? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????????? ?????? ?????,
?????, ?? ???, ?????????? ??? ???? ???? Compass ??? ??????? ?? ??????????? ?? ??????
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???. ??? ???? ???? ???? ???? ??????????????, ?????????? ???
?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ???, ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ? ???
????? ??? ??????, ??????? ?? ?? ???????????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????
?? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ???
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????

V – ???????

?. ?????????????????? ?????????????????. ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????
??????????????

43.

???? ??????????? ?? ?????? ?????????????? (10) ??? ?????????????? ? ??????????? ??? ?????????
????????????? (11), ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ???
????????????????? ?? ?????? 121 ??? ?????? ??? 2008 ??? ?????????? ?????????????????? ???
????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???, ??????, ??? ???? ??????????
????????????? ??? ??, ??????????, ?????? ????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?????????? ?????????????, ?????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????
????????????? ???????????????.

44.

????????? ?? ??? ?????? ??? ??????????? ?????????????? ??? ??? ??????????????? ??? ?????????
?????????????, ?? ?????? 121 ??? ?????? ??? 2008 ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ???
?????????? ??????? ??????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??????, ??? 18 ????????? 1996, ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??
????? 80 ??? ?????? ??? 1994 ??? ??? (12). ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ???
????????? ?????????? ??? 4 ?????????????? 1996.

45.

?? Commissioners ?????, ??????, ??? ????? ??? ? ??? ?????? ?????????? ??? ???
????????? ??? ???? ?????? ?????????? ??? ??????. ?????, ? ?????????????? ????? ??? 1995 ???
??? ??????????????, ?? ??? ??? 1?? ????? 1997, ????? ??? ? ?? ??? ?????????? ??
????????? ??? ?????????? ?????.

46.

????? ??? ?????????? M&S I (13), ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????????? (??? ??? ??
???? ???), ?? ?????????????? ??????????, ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??
????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??????
??? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ????????? (?? ??? ?????????? «????????? Fleming») (14
) ??? ? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????
????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????.

47.

???? ??? ?????? ??? ?????????? ?????, ?? Commissioners ??????????:

—

?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ???
??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??? 4 ?????????????? 1996 (?????????????
????????????????? ??? ?????? 80 ??? ?????? ??? 1994 ????? ???, ? ?????? ?????????? ??????????
????? ????? ?? ?????? ??????????), ???

—

?? ?????????, ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ???
??? 1?? ????? 1997 (????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ????????? ??? 1995 ???
???, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????).

48.

???? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????, ? ?????? ??? 2008 ???
????????? ?????????????????? ?????????, ?? ?????, ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????,
????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? 1?
????????? 2009.

49.

????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????
????????????? ???. ?? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????,
????? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? ??????
????????????????.

?. ?????? ?????????????????? ?????????

50.

?? ?????? ?????????????? ??????, ?? ?????????, ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??????????????
?? ?????? ?????? ?? ?????, ???' ? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??????????????

???????? ???? ?????????????? ??????????? ???????????, ????????????? ???????????
????????????? ???? ?????????? ??????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ????
????????? ?????????? ??? ??? (15). ??? ??? ?????? ???, ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ??????????????.

51.

??????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????, ???
????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????????????, ?????? ?????? «?????????????
????? ?????? ???? ??? ?????????? ??? ??????»», ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????,
??????????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? (16) ??? ???
????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? (17).

52.

??????, ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? (18) ??? ?
????? ???? ???? ?????????????????? (????? ?? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ????????? ??
??????? ?? ?????? ???? ???? ??????????????) ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ???
??? ?? ??????????, ??????????????, ??????????????, ????, ???? ?????????????? ?????????? ??? ??????
??? ?????? ??????????????????. ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ???
?????, ?? ??????????????, ?????????????????? ?????? ?????????.

53.

? ???? ??? ??????????????????, ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? (19),
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????????? –???, ?????????
????? ??? ?????????????? ??????, ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ????
(20)– ?????? ?????? ??? ?????? ?????? (21). ??????????, ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? (22
) ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? (23), ???' ? ?????? ?????????????????? ??? ?????
????????? ??? ?????? ?? ??????????????.

54.

????????????????, ??? ???? ?????????????? ??? ?? Commissioners ?????????????? ??????????????
????????????????? ???? ?????????? ??? Compass ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ??? . ?? ?????? ??????, ?????????????????????????????? ??? Compass, ?????????????????
????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ??????????
????? (????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????).

55.

??????, ? ???? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????, ?????? ?????? ???
???, ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? (24). ? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????
????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????, ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ???????, ?????? ??
?????? ???' ?????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? (25
) , ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????????????.

56.

?? ??????? ?????????, ??????? ?? ??????????????:

—

??? ? ?????????????? ?????????, ?????? ? Compass, ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???

???????????? ??????????????? ??, ??????? ?? ??????????? ?? ??? ??????????? ????????, ?
??????, ?????? ?? ?????? ???' ????????? ??????????????? ??? ???????, ?????? ??? ?????????? ???
?????? ??????, ???

—

???, ?? ??????????? ??? ??????????? ?? ??????????? ??? ??????????????, ? ??????????????
?????????????? ??????????????????? ????? ? ?????? ??????, ??? ??? ??????? ????? ??????? ??????,
????????????? ?????????????? ? ??????, ?????????? ?????? ? ?????, ??????????????????, ???????????, ???
????????????????? ?????????????????.

1. ??? ??? ?????????????????? ??????? ??? ??????????????? ????? ??????????? ??? ?????????? ??? ???
57.

? ??????????? ??? ??????????? ?????????????? ??? ? ??????????? ?????????????????? ??? ? ???????
?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????? ??? ??? ??????, ??????????????????, ??????????????? ??
??? ??????? ?????????????? ??? ?????? ??????. ??? ??? ?????? ???, ? ?????????????? ????? ?????? ?????,
????? ??????????????????? ??, ?????? ??? ? Compass ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ???????
?????? ??? ???, ?????? ?????? ?????? ??????????? ??? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????? ???
????????????????? (26).

58.
?? ??????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????
????????? ??????????????? ??? ????. ?? ??????????????? ?????? ??????? ??? «????????? ??? ??????????????? ???
?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????? ? ?????????????????????? ??? ??? ??????????????? ??? ???
????? ??????????????? ? ??????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???
?????????????????????». ??????????????????, ?? ??? ?????? ?????, «[?] ??????[?] ?????????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ??????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????, ??????????????? ??? ??????? ?
??? ?????????????????????? ??????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ??????????????
???' ?????? ?????? ???» (27).

59.
??????????, ??????? ??? ?????????????????? ??????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? –??
??????, ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????? ???????????, ??? ?????? ??? ??????????? ??? ??? ???
?????????? ?????? ???, ?????? ??? ?? ??????? ??????? ??? ??????? (28) – «?????? ?? ?????????????????? ??
?????????????? ??? ??????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ??????? ??? ???????, ?? ??? ??????????????????
??? ?????????????????? ??????????????????? ??? ?????????????????????? ??????? ??? ??????????????????? ? ???????,
?????????, ??? ??????????????? ?????? ??????» (29).

60.
????????? ?????? ?? ??????????? ??? ??? ?????? ?????? ?? ??????????? ??? ??????? ?????????
????????????????? ??? ??????? ?? ??? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????
????? ??????. ??????????, ??????????, ?????????? ?? ??????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????
????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?? ??? ?????????????????? ??????????
?????, ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??????? ??????.

61.
? ?????? ?????? ?????????????????????? ???????, ?????????????????????? ??????, ???, ??? ???????????????????
?????????????????, ?? ??????? ??? ??????? ??? ??????????????? ?? ??????? ??????? ?????????? ??

???? ?? ?? ?????? ??????? ????? ????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
 ????????????? ?? ????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????? «????????? ??». ?? ????????,
 ??????, ??? ????????? ?????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?? ????? ? ????? ??
 ????????? ?? ????????????? ????????????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ??
 ?? ?? ?? ????????? ????????????? ?? «????????» (???, ????????????? ??? ?? ?????? ? ??????????
 ????????????? ?? ????????????? ?? ?? ????????????? ?? ?? ??????????) ?????? ?? ?????????????? ?

???? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ??? ?????? ??? ?? ?????? ??
??????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ???????????????, ? ?????????????? ?????????????? ??
???? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ???.

67.

????? ?? ?? «?????????» ?????? ??????, ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ? ?????????? ??? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ?, ?? ?????? ??
????????????? ??????????. ???????, ?????????, ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ???
????? ?? ?????? ?? ?????? ???' ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????????
?????????????, ???, ??????????, ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?????????? ?????? ?????????
????????????? ?????????????.

68.

????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????
????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ????. ?? ?????? ?????, ?????????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???,
??????, ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??, ?????????, ?? ?????????? ??????????????
????????????? ?? ?? ?????? ???;

2. ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????
?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????????? ??????????

69.

? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????
????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????????
????????????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????, ?? ?????
?????, ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????
?? ?????????????????? ?????????????????? ??, ??? ?????????? ???????????.

70.

???? ?? ?? ?? ??????, ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? 1996
????????? ?? ?????????????? (?? ?? ?? ??) ?? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????, ?? ?? ??? ?? 1997, ??? ?????????
????????????? ?? ?? (36).

71.

? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????????
????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ?? ?? ?????????????????? ??, ??????????????
?? ? ??????????????, ?? ?????? ?? 1? ?????? 1997, ?? ?????? 29 ?? ?????????????????? ?????????
?? 1995 ??? ?? ?? ?? ?????????????? «?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????» ? ?????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??
«?? ?????????????? ?? ??? [?????] ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????» (37).

72.

?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????????? ????? ????????? M&S I (38) ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ? ????????? ??????????? ??????????? ? ??? ?????????? ??????????? ?????????????? ??? ??????????? ?? ??? ?????????????? ??????????????, ????? ?? ??????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????? ???, ? ??????? ????? ?????????????????? ??? ??????? ?? ??? ??? ?????? ??????????. ?????? ??? ?????????? ??????, ? ?????????????????? ?????? ? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??????????, ?????, ????? ?? ?????, ?????????? ? ?????????? ?????????????.

73.

? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????, ?????????, ????? ??
 ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ??? ? ??????????
 ?? ???????????? ?????????? ?? ?????? ??????????. ??????????, ?????????, ?? ?????????
 ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ??? ? ? ?????????????? ?????? ?????? ??
 ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ????????? ??????? ??????????.

74.

???? ???? ????? ???? , ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ????????? ??????? ???? , ?????? ?
 ?????????? ?????? , ?? ???? ????????????? , ????????? ??? ?? ??? ????? ????????? , ?????????? ??
 ?????? ? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????? ?? ????????? ?? ??????? . ?? ?? ?????? ????? ,
 ????????? , ? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??? ??????????? ?? ????? ?????????? ?????????? ???
 ??? ?????????????? ????? ??? ?????? ?????? ?? ????? , ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????
 ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ????? ??????
 ??????????? . ?????? ? ?????????????? ?????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ????? ? ????? ???
 ??????? ?? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? , ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ????? ?????
 ?????????????????????? ??? ????? ?????????????? (?????????) ????? ????? ? ??????? (?????????) ??????
 ????? ?? ????? ?? ????? .

75.

? ???????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ?? ?????? ??????????????
 ?? ???????????????? ?????????? ???????????, ??? ?? ??? ?????????????? ?????? ??
 ??????? ?? ?????????????? ??? ???????? M&S I (39) ??, ?????????, ?? ?????????????? ??
 ?????? ?? ??????. ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???????????,
 ?? ??????????? ?? ?????????????????????? ???????, ?? ?? ??????? ?? ?????? ?? ???
 ???????????????, ? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?? ?????? ?????????,
 ?????? ??????????????????? ? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??
 ??? ?? ?? ?? ?? ?? ??, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????.

76.

????????, ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ????????????? ? ??????????
 ?????????? ??? (40) ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
 ??????????? ??? ??????????? ???????????, ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
 ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???, ??????, ???, ???
 ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????, ??????????, ?????????????????? ?? ?????????
 ?????????? ?????????? ?????? (??? ??? ?????????????? ??? 1996 ??? ??? ?????? ??? 1997).

77.

????????? ?? ?? ??????? ?? ????????????? ?????? ?????? ? ??????? ??????????????? ???

?????????? ?????????????? ?? ?? Compass ???, ? ?????? ??????????????, ?????? ??
???????????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?? ???????????
???????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ??
???????? ?? ??????, ??? ?? ?????? ??, ?????????? ?? ?? ?????? ?? ????????? ?? ??????,
?????:

—

?????, ??? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ????????????? ?
???????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ????????? ??
????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??, ?? ?
?????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??
???????????????????????? (41), ??? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????, ??

—

????????, ??? ? ??? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ????????????? ??
????? ?????? (???? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?, ??????, ??? ??????????) ?? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ???????.

78.

?? ??????, ????? ?? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????
????????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????. ?? ?????????? ?????? ?? ?????????, ?????????????,
?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????????, ?????? ? ?????? ?? ?? ?????? ??????????, ?????????????, ? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??, ?????? ?????? ?? ?????? ??
?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????
?????????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????

79.

?? ?? ?????, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ?????? ??
?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????,
?? ?????, ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ?????????????, ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????
????????????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????, ?????,
?????????, ??? ? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ??? ?????? ?? ??????????, ??
????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????
?? ?? ??????

?. ?????????? ?????????????? ????????

80.

?? ?????? ????????????? ??????? ????????????? ????????????? ??? ??? ??????????? ??? ?
????????? ??? ????? ????? ?????????????, ????, ?????? ?????????????? ??? ? ?????????????????
??? ????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????????? ?
?????? ??? ??????. ?????????? ??? ????? ??? ?????????? ?????????? ???, ?????? ??? ??
????????????? ??? ????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????. ?? ????? ???????????, ??
?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ??????? ?????.

81.

?? ?????? ????????????? ?????????????, ?? ???????, ??? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????? ????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????? ?? ???????
????????? ?????????? (??? 4 ????????????? 1996 ??? 30 ?????????? 1997), ??? ?? ???????
????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?
????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? (????????????? ? ??????????? ???
???).

82.

???? ????????????? ?? ????????????? ??? ??????? M&S II (42), «????????? ?????????????
????????????, ??? ?????????? ??????? ??? ?????? ??????? ??????? ?????????? ? ?????????????
??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??
?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ???????».

83.

????????????, ?????????, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ???
??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????????, ??????? ?????? ??????????????
??? ?? ?????????????, ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??
????????? ?????????? ? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ??????????
????? (43).

84.

????????????????, ?? ?????? ?????????????? ????????? «?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????
????????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ??????????????» (44).

85.

????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????, ???'
??????, ?? ??????? ??? ? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ???, ?? ?????????????? ??? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????????, ?????? ??? ??, ?????????? ?? ?? ??????? ???????,
????????????? ?????? ??????? ??????? ??? ?????????????????? ??????

86.

?????, ?? ?????, ??? ??? ?????? ??????? ? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????????
????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???
?????????? ?????????????? ???????????, ????, ??????????????????, ?? ?????? ?? ??? ??????, ???

?????????? ??? ????? ??????? ??????? (30 ????????? 1997) ??? ??????????????? ??? ?????
???? ??????????? ??? ????? ??????????? ??? ??? ?????????? (4 ????????????? 1996). ?? ??? ??????
???? ?? ???????????, ????????, ? ??????? ??????????? ?????????????? ??????????????, ????? ????? ??
????????????? ?? ????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????????? ? ???????????
??? ????? ?????? ?? ????? ?? ????? ?????? ?????? ??? 1? ????? 1997. ??? ?????? ????? ??
????????????? ??? ??????????? ??? ??????????? M&S I (45).

VI – ????????

87.

????????? ??? ????????, ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? First-tier
Tribunal (Tax Chamber) (?????????????????, ?????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ??????????) ??
?????:

«1)

?? ??????? ??? ??????? ??? ??????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????, ?????????? ???????????
?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????????????? ?????????????? ??????????????, ???????????????
????? ?????? ??????????? ?????????????? ??? ??????????????? ??????????????????? ??? ??? ??? ?????
?????????? ?????????????? ??? ???, ???????, ???????????, ????? ?????? ??? ??????????????, ??? ? ???
????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??
????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ????????

2)

????????????????, ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????? ??? ?????? ?????????, ?? ???????
?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????
??? ?????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????
????????????????? ??????????????????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ??????
????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??? ???????.»

(1) ??????? ??? ??????????????: ? ??????????.

(2) ????????? C?62/00, ??? ?????: M&S I, EU:C:2002:435.

(3) ??????? ??? ??????????????, ??? 17?? ????? 1977, ????? ??????? ?????? ?????????????????? ???
?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ??????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? – ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ??????????????? ????? (?? ???, ???, 09/001, ?.
49)? ??? ?????: ?????? ???????.

(4) ?? ??????? 8 ??? 15 ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????? 4 ??? 11 ??? ?????????????? M&S I.

(5) ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??????????.

(6) ?????????? ?????? ??? ??????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??????? ??? Compass.

(7) ?????????? C?309/06, ??? ?????: M&S II, EU:C:2008:211.

(8) ?????????? C?62/00, EU:C:2002:435.

(9) ?????????? ??? 15?? ?????????? 2007, C?35/05, EU:C:2007:167.

(10) ??????? 8 ??? 26 ??? ?????????? ??? ???????????.

(11) ?????? 4 ??? ????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????.

(12) ???? ??? ???????? ??? ?????? 12 ??? ?????????? ??????????, ? ???????? ???????????
?????? ??? «????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????
??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ????????????? ?? ??????», ?????????? ??? ?????????????? ??
???????????????????? ?? ?? ??????, ??? ?? ??? ??? ????? ???, ??? ????????????? ?????? ??? ??????
?????? ?? ?????? ??? ?? ??????????????.

(13) ???????? C?62/00, EU:C:2002:435.

(14) ???????? ?? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? 4 ??? ??????????
????? ?????????????? ????????, ? ???? «??????? ?????? Fleming» ?????????? ???? ???????? ???
House of Lords, Fleming ???? HMRC. ? «??????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??????
Fleming» ?????? ??? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? 80 ??? ?????? ??? 1994
????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?
????????????????? ?? ?????? ??? ??? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??? 4 ?????????????? 1996. ? ???? «??????? ??????????????
?????? ??? ??? ?????????? ?????? Fleming» ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??
????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ??? 1? ?????? 1997.

(15) ???? ???? ?????????, ?????????? ? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ???
?????????? ?? ?????? ??????????, ??????????, ??????????, ?? ?????????? ??????? ?????????? ???.

(16) ?????????? ?????????????????? ??? ??????????, ??????? 34 ??? 36.

(17) ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????, ??????? 28 ??? 34.

(18) ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????, ??????? 8.

(19) ?????????? ??? 19?? ?????????????? 2000, Schmeink & Cofreth ??? Strobel (C?454/98,
EU:C:2000:469, ?????? 59).

(20) ?????????? ??? 10?? ?????????????? 2011, The Rank Group (C?259/10 ??? C?260/10,
EU:C:2011:719, ??????? 33 ??? 34).

(21) ??? ??? ??????? ????, ?????????? ??? 3?? ?????????? 2011, ?????????? ???? ???? ??????
(C?41/09, EU:C:2011:108, ?????? 66).

(22) ?????????? ?????????????????? ??? ??????????, ??????? 20.

(23) ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????, ??????? 25 ??? 27.

(24) ?????????? ??? 8?? ?????????? 2006, L.u.P. (C?106/05, EU:C:2006:380, ?????? 48).

(25) ?????????? M&S II (C?309/06, EU:C:2008:211, ?????? 49).

(26) ???? ??? ??' ?????????????? ??????????, ? Compass ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ??????? ??????????, ????, ???? ??? ?????? ???, ??? ?????? ??????.

(43) ??????? M&S II (C?309/06, EU:C:2008:211, ????? 61).

(44) ??????? M&S II (C?309/06, EU:C:2008:211, ????? 63).

(45) ??????? C?62/00, EU:C:2002:435.